

## Antonio Torrandell

Si no creyéramos en la casi existencia de aquel viejo reírón español querer es poder, Antonio Torrandell lo haría bueno. Porque hay que declarar que Antonio Torrandell es la resultante ó el producto de un talento nada común y de la fuerza de una voluntad indomable. Es un perfecto hijo de sus obras. En Mallorca, por aquello de que nadie es profeta en su tierra, toda la fuerza de su voluntad habría tenido, acaso, que emplearse en vencidas resistencias. Acaso, también, habría sucumbido ó á la indiferencia de sus compatriotas ó á la envidia de sus rivales. Es este un doble combate que tienen que librarse los espíritus que se salen del común. Unos piercen en él y caen en el manto de los inominados; otros salen vencedores. Pero aún los victoriosos, con su triunfo, no se libran de verse atacados y rofidos por el gusano de la envidia. Fuera de su patria, el joven concertista de piano, a fuerza de pulos, ha logrado conquistar un puesto y un nombre que ya quisieran para sí muchos de los llamados maestros.

Pedi, en buena amistad, á Torrandell algunos datos biográficos. Se asombró. Para qué los necesitaba? El no tenía biografía. El era—así me dijo—un obreiro modesto del arte. Abandonó su hogar, marchó de su pueblo natal, Inca, como los pajaros, en un arranque de audacia loca. Llevaba en el alma más noble ambición que recursos en el bolsillo. Y con más confianza en sí mismo que en los auxilios de la protección, Torrandell embarcó, como Jason, á la conquista del vellocino. París, el eterno sueño de artistas y poetas, le atrajo. La Villa Luminosa le sedujó. Esto fue ya una coronación sin nombre, revelación de todo un carácter; fué uno de esos momentos en que se fija la suerte definitiva de una existencia. En París trabajó, noche y día, para asegurar el indispensable garbanzo. Luego... el espíritu, rebelde á la materia, el espíritu atormentado por el ideal, se elevó. Y aunque Torrandell se encontraba solo y sin arrimo, se resolvió á luchar y á vencer al montón innumerable de los que se disputan los halagos de la Fama y los favores de la Fortuna. Las calles de París, espléndidas de luz, donde se levantan como rocas inaccesibles los templos de las celebridades mundiales, vieron al joven artista mallorquín, pasear, tembló, la fibra de la inspiración.

Torrandell conoce el camino de la gloria. Tres años de lucha incessante han sacado de la oscuridad, en pleno París, la figura del artista mallorquín.

La crítica parisina juzga á Torrandell y le consagra artículos; y la buena sociedad francesa, la aristocrática sociedad francesa, le abre las puertas de sus palacios y le distingue, y le encumia, y le da la como a una esperanza del diablo arte. Antonio Torrandell es discípulo de Tournemire, discípulo también y sucesor de César Franck, aquel célebre organista de Sta. Clotilde. Ha conseguido sus esfuerzos á dominar el contrapunto y la fuga, en cuya ejecución no se pierde la maravillosa agilidad de sus dedos. Da en París conciertos brillantes. Cuando, dentro de poco, se encuentra otra vez allí, de regreso de ésta pequeña patria que tanto adora, dará en el teatro Mariyug un gran concierto, ejecutando obras de Beethoven. Luego tomará parte en el concierto Tonchon con su programa de composiciones propias. Despues, ya ha sido designado para un puesto en el gran concierto que, durante el próximo invierno, se celebrará en el teatro de los Capoucines...

Yo confieso, lealmente, que no entiendo de música; pero, oyendo á Torrandell, aún el más lego juraría que la risiera ardiente del pianista se transforma á voluntad del artista. Los sentimientos que despierta son vivos y alegrantes; la vida se traslada y alienta en el seno del instrumento. Las cuerdas, retorcidas y vibrantes bajo la presión de la mano de Torrandell, gemén y cantan, y atruenan... Tuve, ha poco, la fortuna de oírle, en íntima velada, sus Enchanteamiento misterioso, y no entiendo de música, lector; pero críe percibir, inconfundibles, los sollozos de Aector, sus designios de amor, y el trago de la tormenta...

No quiero olvidar una circunstancia. Antonio Torrandell tiene la suerte de estar casado con una mujer espiritual,

compatriota nuestra, que ha ejercido una influencia decisiva en la vida del artista. A ella deba, acaso, Torrandell la parte más principal de su inspiración. Encontrar, en la subida, el apoyo de una alma gemela; es por ventura cosa de poco precio? Por lo demás, alérgenos las lecturas. En París está bien representada la belleza de la mujer mallorquina.

Bien ha hecho el «Círculo de Bellas Artes» en organizar el concierto de mañana. Honrando á los hijos de la realeza, nos honramos todos. Por lo menos damos á entender que sabemos apreciar los méritos, reconocidos por los extranjeros, de nuestros compatriotas.

Joaquín Domenech

## LA EXPOSICIÓN DE OTOÑO

EN MADRID

Marín es un escultor joven, con más talento que años, modestísimo, laborioso, incansable, á quien no desalientan ni el deseo que en España se siente por el arte ni las amarguras del calvario que ese deseo impone á los artistas.

Ha modelado cosas muy bellas. Enrique Marín, tan bellas como su grupo Misericordia, que no se sabe en cuáles covachas estará encerrado, como justo y ejemplar castigo al primer premio que obtuvo en importante Exposición internacional.

Después de ese triunfo, la tendencia del escultor ha ido por caminos de una especificidad difícil: las cosas de chicos. Y en ese terreno Marín ha batido el record del arte, con éxito tal, que muy bien pudiera llamarlo el escultor de los niños. Nada como él ha logrado, en estos tiempos sorprender la vida infantil, las actitudes, los gestos, las travesturas encantadoras, la sonrisa angelical, el dolor cruel, el desconsuelo ó la satisfacción de esos hombres y esas mujeres en miniatura, que forman un mundo aparte, remedio de este otro mundo en que los grandes desenvuelven su actividad.

Su grupo Los huérfanos, presentado ahora en el Salón de Otoño, es demostración de que ha dado cima á su difícil tarea de observador. Son tres criaturitas preciosas, vestidas pobemente, desnudas de pie y pierna, que revelan en sus rostros las tristezas de la soledad y las amarguras del abandono.

Mientras la hermana mayor peina los cabellos abundantes de su hermanita, el pequeño, en el regazo de la última, chupa furiosamente un biberón.

No hay más; pero sobre esas tres figuras, tan mágicamente agrupadas, flota el espíritu de una madre buena y cariñosa, que al morir cristianamente, santamente, dijo angustiada á su niña: «Hija, hija mía, no abandones á tus pobres hermanitas».

Y la oratoria angelical cumple el encargo. Su semblante es el de una madrecita cariñosa y resignada.

Es poco para el artista realizar esta obra de sentimiento, que nos impresiona profundamente?

—Será necesario que hable de Ricardo Baroja y de sus aguafuertes.

Baroja ha conquistado una gran reputación en la materia, y sus obras han obtenido las más altas recompensas que en nuestro país se conceden á las producciones artísticas.

Contemplando las aguafuertes de Baroja, sólidas, vigorosas, limpias, se piensan en los grandes maestros del grabado. Y eso ocurre ante la nota Mendigo, nota sensual, valiente, delicada el dibujo, admirable la tonalidad, que Ricardo Baroja expone en el Salón de Otoño.

## El Czar, multado

Por los círculos políticos y tertulias aristocráticas de Sofía circula una curiosa anécdota.

La ha hecho pública persona bien informada, de alta posición, y está siendo tema de comentarios en todas partes.

Otorgó el Príncipe Fernando de Bulgaria fué proclamado Czar, las personas que forman su cortejo, acostumbradas á dar al príncipe el tratamiento de Alteza, convinieron en que cada vez que uno se olvidase de emplear la palabra Majestad al dirigirse al nuevo Monarca, pagaría una multa de diez francos.

A ciños del Czar llegó este acuerdo, y tanta gracia le hizo, que lo comunicó á sus consejeros responsables, un día en que terminadas las deliberaciones de Gobierno, charlaban con ellos afablemente.

A los pocos días, el Czar y su augusta esposa, emprendieron el viaje á Tívoli, acompañados de los ministros.

Durante el viaje SS. MM. charlaron largamente con los ministros, y éstos olvidáronse á cada instante de la nueva posición de su Soberano, le llamaron Alteza.

El Czar sonrió, alargaba la mano y en ella iban depositando los consejeros multas y más multas que el Rey entretegaba á sus ayudantes con destino á los pobres.

El ministro de Hacienda, que es hombre muy olvidadizo, era de los que con más frecuencia incurrián en la equivocación, hasta el punto que el Czar le dijo:

—Si continúa usted así, va á ser corto el servicio de ministro para el país de tantas multas.

—Ya verá Vuesa Alteza—respondió seriamente el ministro—ya verá Vuesa Alteza como no vuelvo á equivocarme.

El Czar rompió á reír, al mismo tiempo que decía á la Czarina:

—Hay quien dice que Sancha, el pri-

mado de Toledo, que tiene candidato

para cada canonigo de gracia, que vaca

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.

El Czar rompió á reír, al mismo tie-

po que dega á la Czarina.



# Telegramas

SERVICIO ESPECIAL Y EXCLUSIVO DE LA TARDE

## La política

## CONGRESO

El Sr. Roselló en el Congreso.

El servicio de Ferrocarriles

Madrid 30 (á las 3'20)

En el Congreso el Sr. Roselló explica una interpelación acerca de los servicios de ferrocarriles en España.

Basándose en los últimos sucesos ocurridos en los trenes y en la campaña que viene realizando la prensa para que se reorganice y mejore el servicio, hace una brillante exposición de las reformas que son indispensables introducir.

Pide que en los trenes haya coches de segunda y tercera clase destinados a los pasajeros no fumadores.

Habla del poco aseo que se nota en los vagones y aduce datos y detalles en comprobación de lo que afirma.

Compara las condiciones de economía y comodidad de nuestros trenes y las de los ferrocarriles extranjeros y asegura que éstos por todos conceptos resultan mucho más económicos.

Contestación del Sr. Sánchez

Guerra.

El ministro de Fomento Sr. Sánchez

Guerra contesta al Sr. Roselló.

Explica las causas de las deficiencias que el diputado por Mallorca denuncia; reconoce que se hace indispensable reformar el servicio de trenes y declarar que el gobierno, á la mayor brevedad, procurará introducir en ellos las mejoras que sean posibles.

En cuanto á la transformación total del servicio—dice—es cuestión de años y paciencia.

El debate sobre alcoholos

Se reanuda el debate sobre alcoholos.

Es desechar un voto del Sr. Franzo

por noventa y siete votos contra veinticinco.

Al discutirse el voto particular del señor Espada, animase la Cámara.

Los diputados que están en los pasillos acuden á los escasos deseos de presenciar la derrota del ex-subsecretario del señor Osma.

El voto del señor Espada, bastante extenso, se basaba en los principios que el señor Osma sostuvo en 1904.

Puesto á votación tuvo desechar por ciento cincuenta votos sin ninguno en favor.

Comentarios

En los círculos políticos se ha comentado mucho el resultado de la votación sobre alcoholos en el Congreso.

El haber sido rechazado por unanimidad el voto del Sr. Espada, se considera como la derrota definitiva de la política del Sr. Osma.

La mayor concurrencia de los diputados de la mayoría en la Cámara, en el momento de la votación, se interpreta como un homenaje del partido al ministro de Hacienda Sr. Besada.

Un diputado de las minorías ha dicho refiriéndose á lo ocurrido en la votación.

«Esto, señores, ha sido un besamejor.»

Continua el debate

Después de desechar el voto del Sr. Espada ha continuado el debate sobre alcoholos.

El Sr. Belanga consume el turno contra la totalidad del proyecto, defendiendo los intereses de los viticultores cuya situación considera difícilísima si no cambia radicalmente de orientación.

Manifesta que los propósitos del señor Besada serán muy buenas pero no bastan á remediar el daño que ha causado á la vinicultura la política seguida hasta ahora por el gobierno.

Habla Besada

El ministro de Hacienda, Sr. Besada, contesta al Sr. Belanga y defiende la reforma que proyecta introducir en la ley de alcoholos.

Reconoce la necesidad de modificar el sistema de tributación y afirma que en estas materias no son posibles los cambios bruscos pues hay que atender al estado de la industria organizada con arreglo á las disposiciones vigentes.

El Sr. Osma

En los corrillos del Congreso, se trataba de desacertada la conducta de los Sres. Osma y Espada que con el voto particular de éste, desecharon en el Congreso, han procurado un fácil triunfo al Sr. Besada.

Hay quien cree que el Sr. Osma, despechado, autorizó el voto con la esperanza de producir escisiones en la mayoría.

El hecho de no haber asistido el señor Espada á la votación demuestra, que tales esperanzas, en caso de existir, no eran muy fundadas.

## Senado

Se han reunido en el Senado los señores Azcárraga, López Domínguez y Groizard.

El objeto de la reunión ha sido tratar de la desanimación que se ha notado en las últimas sesiones de la alta Cámara, á las que han concurrido muy escaso número de senadores, hasta la mayoría, por no haber asuntos importantes que discutir.

El Sr. Azcárraga presidente del Senado propuso que las sesiones se verificaran en días alternos.

Las minorías oponerán á ello por creer que era preferible suspender las sesiones.

## Sesiones suspendidas

Después de larga discusión, se convino entre los señores Azcárraga, Groizard y López Domínguez suspender mañana las sesiones y advertir á los senadores que se les pasara aviso á domicilio cuando se acuerde reanudar las tareas de la Cámara.

## NOTICIAS

## El regreso de los Reyes

Los Reyes continúan siendo muy festejados en Zaragoza.

Se muestran muy satisfechos de los agasajos que se les dispensa.

Regresaron á Madrid día seis del mes próximo.

## A Sevilla

Vuelve á circular el rumor de que los Reyes pasarán en Sevilla gran parte del invierno.

Se añade que es probable que en primavera visiten Barcelona.

## Crónica

## Telefónica

Noticias trasmisadas desde Madrid á la prensa de Barcelona, que alcanzan hasta las cinco y quince minutos de la tarde de ayer, recibidas hoy en Palma en el vapor correo.

Madrid 29 (á las 17'15)

Los robos en los trenes

A dos señores que llegaron ayer á Madrid en el correo de Andalucía les fueron robados alhajas por valor de 5 mil pesetas y 500 en metálico.

Advirtieron la sustracción algunas estaciones después de la de Alcázar y antes de llegar á esta última, notaron que dos sujetos que iban en el estribo del vagón trataban con insistencia de penetrar en el departamento, prestando á que se opusieran las demás.

## Cosas de España

Valencia—D. José Fola é Iturbide, publica en un periódico local un artículo detallando su aparato «Automóvil» y la odisea que recorrió hace dos años en busca de protección que no ha logrado encontrar, hasta el punto de tener que vender, desarmado, el aparato, para pagar los materiales.

Lo hacía público—dice el Sr. Fola— porque ha sabido que los trabajos que está realizando Edison para resolver el problema de la navegación aérea coinciden en el fundamental científico que le sirvió para construir el aparato.

El señor Fola ha quedado ciego á consecuencia de una estreñida.

## Irregularidad

Se ha descubierto una irregularidad en el departamento de certificados y valores declarados de la central de Correos.

S' trata de la desaparición de algunos certificados que, con arreglo á la ley, debieran permanecer doce meses en depósito, en espera de que sus dueños los reclamaran.

El empleado de Correos sobre quien recayeron fundadas sospechas ha sido enviado al Juzgado de guardia.

## Cárter

Ha llegado el Sr. Cárter, el cual asiste esta tarde á la sesión del Congreso.

Se propone intervenir activamente en la discusión del proyecto de alcoholos, defendiendo los intereses de los viticultores que constituyen la mayor riqueza de su distrito.

## Ventosa

En el expresivo de esta tarde sale para Barcelona el Sr. Ventosa.

## CONGRESO

Se abre la sesión á las 3'30, presidiendo el Sr. Dato.

En el banco azul los Sres. La Cierva, Basilio y Primo de Rivera.

En escasos y tribunas muy poca concurrencia.

El Sr. Alvarado pide una relación de los duros ilegítimos que han resultado del cargo.

El Sr. Besada le contesta que cuando la Casa de la Moneda haya terminado los trabajos que realiza encamionados á este fin de clasificar los duros recogidos traerá la relación pedida.

Rectifican ambos.

El señor Burell dice que ha recibido la estadística que tenía pedida de in-

dultos de pena de muerte concedidos desde 1º de Enero á la fecha, pero como no se expresa los motivos de la sentencia ruega se la mande una estadística para que pueda explanar la interpellación que tiene anunciada.

También pide que se avise al ministro de Marina para que mañana se encuentre en la Cámara con objeto de responder á unas preguntas que le va á dirigir sobre el escandaloso e intolerable hecho de haber sido procesado los periodistas madrileños con arreglo

la ley de jurisdicciones solo porque se permitió uno hacer comentarios sobre la adjudicación de un buque trans-

porte y el otro sobre el concurso de la escuadra.

La Mesa ofrece transmitir los ruegos á los ministros respectivos.

Continúa la interpellación sobre uni-

formes de los oficiales del ejército.

El Sr. Nougués rectifica.

Empieza por rechazar ciertas insi-

naciones que la otra tarde le dirigió el ministro de la Guerra á propósito de sus medios de vida.

Dice que él puede hablar con toda

independencia porque nunca ha obrado suseldo del Estado y en cambio con-

tribuyó á pagar el sueldo que cobra el ministro de la Guerra por diferentes

conceptos tributarios. (Rivas).

## SENADO

Se abre la sesión á las cuatro y cuarto.

Preside el general Azcárraga.

En el banco azul los ministros de Gracia y Justicia, Estado y Instrucción.

Se lee y aprueba el acta.

El conde de Casa Valencia vuelve á pedir por última vez la abolición de la pena de muerte y felicitó al ministro de Gracia y Justicia por tres indultos de esta pena.

## Orden del día

Se lee la proposición de ley sobre en-

señanza obligatoria.

El Sr. Cortizo, autor de la misma, la

apoya brevemente, diciendo que es la

base de la regeneración de los pue-

blos.

El ministro de Instrucción manifiesta que el asunto se estudiará con el de-

terminismo que su importancia re-

quiere.

Rectifican ambos y se toma en consi-

deración.

Se aprueban varios proyectos de ca-

rreteras, ninguno de Cataluña, y se le-

vanta la sesión.

## Un niño ahogado

Nuestro activo corresponsal en Por-

tugal D. Pedro J. Alcina nos da cuenta

en correspondencia recibida hoy, de una derroga ocurrida en la citada

villa.

Se estaba verificando la matanza del cerdo en el predio. «Son Más» propriedad de D. Jaime Vaquer Ballester, donde vive el conductor Juan Rigo y familia, y como es natural era día de fiesta y golgorio.

Entre los invitados y la familia rei-

niera mucha alegría.

A las cuatro de la tarde se notó á

faltar de la casa un niño de unos 17

meses de edad, hijo del conductor Juan Rigo.

Salieron á buscarlo acto seguido de

notar la falta y uno de los invitados lo

encontró que se había caído en un hoyo

estéril colmado de la casa que

contiene unos dos palmos de agua.

Inmediatamente fui sacado, pero la

desgracia la criatura era ya cadáver.

Había muerto ahogado.

La escena que se desarrolló al en-

tarse los padres tan súenos entonces á

las penas de una desgracia, pueden ima-

ginárselas nuestras lectores.

Enseguida se dió cuenta del hecho á

las autoridades, personándose el Juez

municipal quien ordenó el levantamiento del cadáver y su conducción al

cementerio, y la instrucción del oportu-

namente.

El juzgado de Atarazanas, de Barce-

lona, se intubó de intervenir en el

asunto, trasladándolo á uno de los Juz-

gados de Palma.

Como se recordará, los infelices emi-

grantes fueron detenidos por haber

utilizado para emigrar documentación

falsa. Esto es su único delito, y no fa-

lificación de documento como en un

principio se afirmó.

Después de largo tiempo y de ma-

nchas gestiones para obtener su regreso

ha llegado hoy custodiados.

En número de treinta y dos y entre

una pareja de la guardia civil montada

y trece guardias más el mundo de un

agente ha desfilado como una cuer-

# LA TARDE

## HA QUEDADO ABIERTA LA GRAN LIQUIDACIÓN FORZOSA DE LA PALMERA

### PRECIOS BARATÍSIMOS EN ARTICULOS PARA INVIERNO

### CERROLES, 6 Y BOLSERÍA, 5

**Infalible medio de que el capital produzca el interés deseado**  
**COMERCIANTES È INDUSTRIALES**

Ya en la Primavera, la época de más movimiento comercial en Palma, conviene que los Establecimientos de

Sedería, Lencería, Muebles,

Zapatería, Almonedas, Labores, Sombrerería, etc.,

Sastrería, Sombrerería, Modas,

se apresten á hacer la propaganda de sus respectivos artículos, abandonando los ineficaces medios que para ello algunos emplean y acudiendo sólo a la Prensa, único procedimiento

de seguros y prácticos resultados. No dudar de cuanto queda expuesto y pedid la tarifa de periódicos combinados, á la base de la gran economía, al Centro de Anuncios de Serra, situado en la Plaza de Sta. Eulalia, 10.—Palma.

**SOCIEDAD ANÓNIMA  
ESPAÑOLA KÖRTING, BARCELONA**



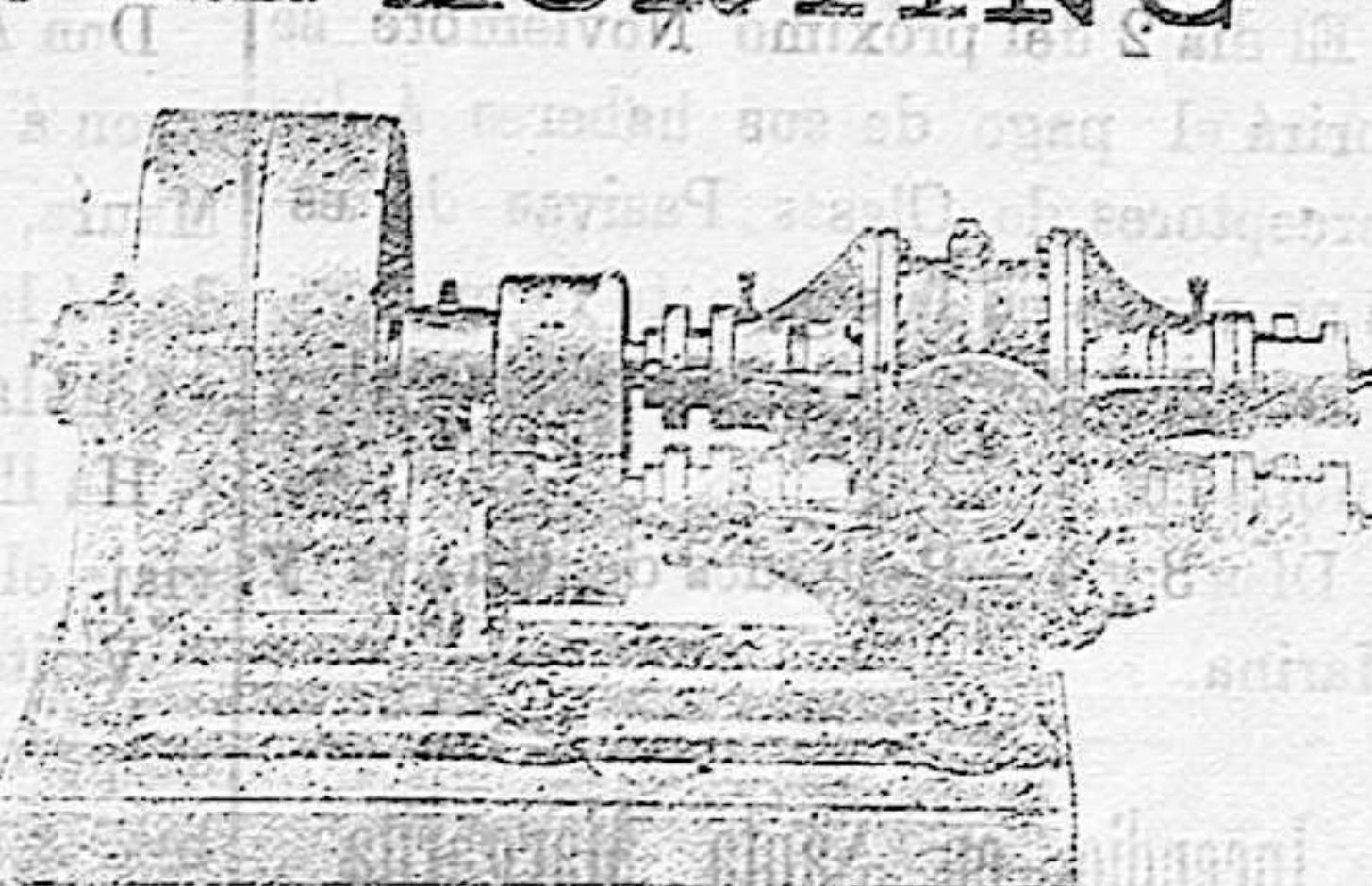
Bombas centrifugas de los últimos modelos, Bombas rotativas, Pulsómetros, Caballitos de vapor, Inyectores, y demás aparatos por chorro sistema

**KÖRTING**

Bombas Diaphragma, new-alterna, etc, etc

**MOTORES A GAS sistema KÖRTING**

Calefacciones Körting, Sistemas, Tuberías de aleaciones, Ventiladores, Máquinas Neumáticas, Maquinaria de herrería, Aparatos y Calefactores, válvulas y guarniciones de caldera, Filtros de hierro virgen, etc.



**PASTILLAS OBSTO DE MENTOL Y COCAINA**

El dolor de garganta y los calambres se alivian con la primera pastilla. El MENTOL, que figura como uno de los principales componentes de estas pastillas, es un medicamento que se hace agradable y gustoso en extremo, por la sensación de frescura y suavidad en que se encuentra la garganta después de su uso, completando su acción reguladora vascular, la adición de otros componentes entre los que figura la cocaína y el clorato potásico.

Es de acción probada, y efectúa las laringitis agudas crónicas, yaceen hipertónicas ó atróficas ó formas secas, frustadas, glandular, ócistica, de los fumadores, en las laringitis agudas y sub-agudas a ampollosas de resaca y coquillejo faríngeo, en las toses convulsivas tan perniciosas; en los alcoholes y reumáticos, en el coquejuelo etc., etc., produciendo en todos los casos una acción rápidamente efectiva y dejando la garganta con tal situación de frescura y bienestar tan agradable, que el importe de 50 pesetas.—En Palma: Dr. Valenzuela, depositario.

## Estómago

Curación rápida radical é infalible de sus enfermedades, desde la simple inapetencia hasta las más rebeldes digestivas y digestiones anormales, acompañadas de pesadez gástrica, dolores, desarrollo de gases, vómitos alimenticios, diarreas, etc., etc., mediante el empleo de los

**Polvos del Dr. JULIUS MERC**

EXENTOS DE CALMANTES O NARCÓTICOS

Remedio heróico desconocido hasta ahora en España. Preciosa adquisición de la ciencia médica. Millares de curaciones.

PRECIO: 4 PESETAS FRASCO

De venta.—En Palma Mallorca: Farmacia Valenzuela, Plaza Cuartera, 14 y Centro Farmacéutico.—Mahón: Honorio Pons, Arrayaeta, 4.—Valencia: Hijos de Blas Cuesta, plaza del Mercado.—Madrid: Gayoso Arenal, 2.—Barcelona: viuda Alsina, Pasaje Crédito, 4.—Zaragoza: viuda Jordán, plaza Merced, 1.—y principales farmacias de Europa y Américas.

**GOTAS MADRES SULFURAS**

**FERRE RAB**

**MARCA BAR**

Medicación sulfurosa por excelencia. Herpes labiales, anginas, bronquitis, catarratos y sibilancias. Se aplican directamente al pie de los riñones y en los órganos genitales.

Precio 3 pts.

Honduras: Farmacia de D. Juan Valenzuela—Centro Farmacéutico—Palma

Precio 3 pts.

**HISTOGENO — LLOPIS**

CURACION radical de la TUBEROSIS, ANEMIA y ENFERMEDADES CONSUNTIVAS Recomendado por todas las encuestas médicas.

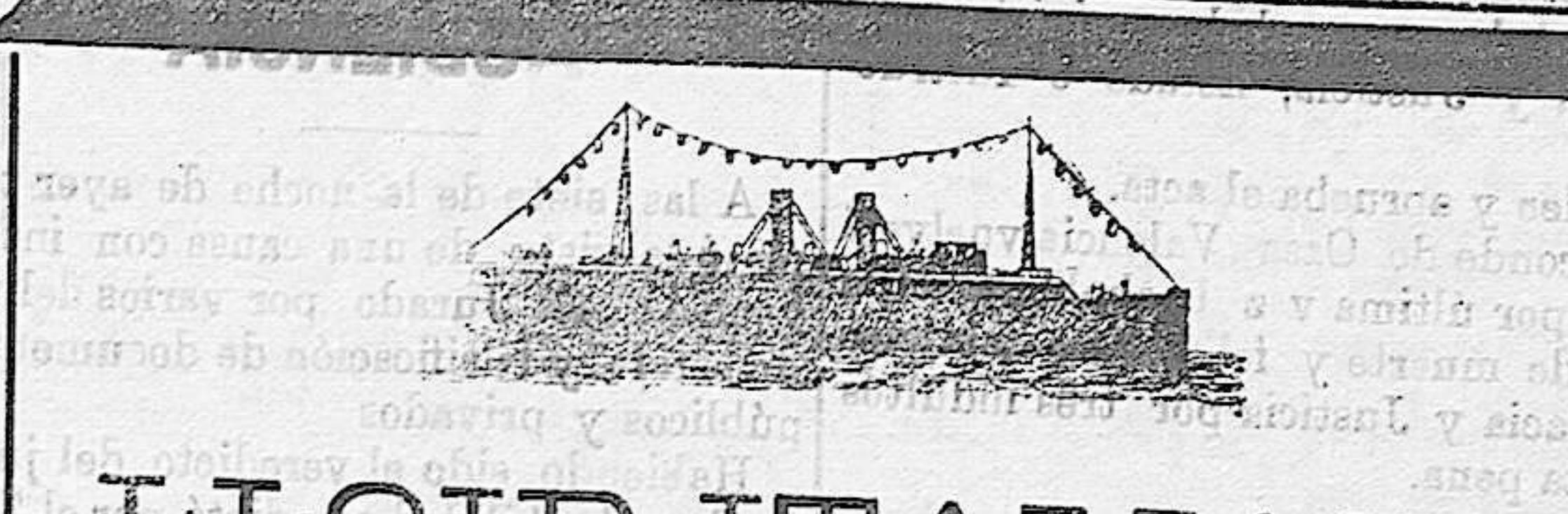
Se vende en todas las farmacias.—Únicos importadores: Centro Farmacéutico.—Palma de Mallorca.—Ateneo Ferraz, 1 y 3.—Madrid.

**MUESTRARIOS PARA EL COMERCIO DE PANERÍA**

PAPELERÍA SOLER — CONQUISTADOR, 39 y 41

PALMA DE MALLORCA — IMPRENTA Y PAPELERÍA DE FRANCISCO SOLER Y PRATS — CONQUISTADOR, 39 y 41 y SOLEDAD, 27

LA TARDE



**LLOYD ITALIANO**

COMPANY OF VAPORES RÁPIDOS

Estos grandiosos y modernos trasatlánticos hacen la travesía en DIECISEIS DIAS, sin escala alguna entre Barcelona y Buenos Aires. Son construidos expresamente para pasaje de 1.<sup>a</sup> lujo y 3.<sup>a</sup> clase, con amplios dormitorios, grandes comedores, con mesas y piano, lavabos y cuartos de baño, sirviendo comida abundante y sana.

**COCINA ESPAÑOLA**

PRÓXIMAS SALIDAS

CORDOBA 1 de Octubre

FLORIDA 15 de Noviembre

VIRGINIA 1.<sup>o</sup> de Noviembre

CORDOBA 29 de

Agentes Generales en España: Sres. Pérez y C. Escrivillers, 70—Barcelona.

**La Cantábrica**

**La Mutua Hispano-Lusitan**

SEGUROS MUTUOS DE VIDA

SEGURIDAD INFANTIL

Cooperativa de ahorros y pensiones con Contraseguro y liberación de Pólizas

**CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN**

Presidente:—Excmo. Sr. Duque de Bivona, Grande de España, Senador del Reino.

Vice-Presidente:—Excmo. Sr. D. Rafael Picavea, Senador del Reino.

Vocales:—Excmo. Sr. Marqués de Bayamo, Grande de España.

Id. Sr. D. Luis Gemenio, Gerente de la Compañía de construcciones civiles hidráulicas.

Id. id. id. Luis San Bartolomé, propietario.

Id. id. id. Arcadio Diaz de Cervera, Gerente de la sociedad «El material industrial».

Director general:—Sr. D. Luis Vie y Roumagnac.

Domicilio social:—Puerta del Sol 3.—Madrid.

Director regional para las Baleares:—Sr. D. Enrique Carlos Onschieri, a quien podrán dirigirse para cuantos datos y antecedentes se degeen.

**SEGUROS**

QUINTAS — PRESTAMOS — VIDA

DOTALES — HENTAS VITALICIAS etc.

SOCIEDAD ANÓNIMA

**CRÉDITO IBÉRICO**

Delegado general para Mallorca: GABRIEL PERICAS, San Pedro, 1—pral.

**SE NECESITAN AGENTES**

**SOCIEDAD ANGLO-ESPAÑOLA**

DE MOTORES, GASÓGENOS Y MAQUINARIA GENERAL

(Antes JULIUS G. NEWILLE)

Compañía Anónima—Capital 2.000.000, de pesos.

Domicilio Madrid, Mahón—Talleres, en Madrid.

Sucursal, Barcelona—Central, Madrid, Alcalá, 88 y 25—Delegación de la casa «Grosley y Brothers» de Manchester, Motores a gas, Legítimos motores Grosley para gas pobre, petróleo, alcohol, etc., de todas potencias—Gasogénos sistema Grosley, sin gasómetro ni caldera—Gasogénos sistema «Doveán»—Calefacción y máquinas de vapor—Devay—Paxton y Compañía—Instalaciones completas de alumbrado eléctrico, transporte de fuerza, iluminación eléctrica—Bombas centrífugas—Bombas elevadoras.

Material de minas—Locomotoras y materiales de ferrocarriles—Construcción de remolcadores, barcos de pescar y recreo, dragas grises—Reparación de buques—Obstrucciones—metálicas—Calefacción y ventilación—Fundición de piezas hasta de DIEZ TONELADAS—Presupuestos gratis—Motores instalados en España suelta.

más de 80 100 caballos de fuerza.

**UNICO REPRESENTANTE**

BERNARDO ESTELA—Palma de Mallorca.

**EN LA IMPRENTA DE LA TARDE**

SOLEDAD, 27

y en la PAPELERÍA, Conquistador, 41

Se les servirán a nuestros abonados y al

público en general toda clase de impresos

en tinta GRAN ECONOMIA en los precios.

**IMPRESIONES DE LUJO Y ECONÓMICAS**

En el ramo de Papelería y objetos de es-

critorio y dibujo hay para escoger una in-

finidad de artículos de última novedad.

**PAPEL Y SOBRES**

PARA EL COMERCIO

de diferentes clases & precios limitadísimos

Soledad, 27 Conquistador, 41

**LISTAS DE EMBARQUE**

ARREGLADAS AL ÚLTIMO MODELO

De venta:—Papelaria Soler—Conqui-

tador, 41

**PRECIOS BAJOS Y ECONÓMICOS**

LA TARDE

GRAN SURTIDO

ESCOLARIA

ONDICHOS

LA BOHÈME

LA BOHÈME